

KONINKRIJK BELGIË

-----

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

ADVIES 36.954/3

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

Avis 36.954/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 9 april 2004 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot wijziging van het ministerieel besluit van 9 maart 1979 tot vaststelling van de bijzondere criteria voor de erkenning van geneesheren-specialisten, stagemeesters en stagediensten voor de specialiteiten van inwendige geneeskunde, pneumologie, gastro-enterologie, cardiologie en reumatologie", heeft op 15 juni 2004 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 9 avril 2004, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "modifiant l'arrêté ministériel du 9 mars 1979 fixant les critères spéciaux d'agrément des médecins spécialistes, des maîtres de stage et des services de stage pour les spécialités de la médecine interne, de la pneumologie, de la gastro-entérologie, de la cardiologie et de la rhumatologie", a donné le 15 juin 2004 l'avis suivant:

### STREKKING VAN HET ONTWERP

1. Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit beoogt enkele wijzigingen aan te brengen in de erkenningscriteria voor kandidaat-geneesheren-specialisten in de reumatologie.

Er wordt een derde jaar hogere opleiding in de reumatologie vereist (artikelen 1 en 3), met gepreciseerde opleidingsvereisten (artikel 2). Tevens wordt de mogelijkheid geschrapt voor geneesheren-specialisten in de inwendige geneeskunde om onder bepaalde voorwaarden, maar zonder bijkomende opleidingsvereisten, over te stappen naar de specialisatie reumatologie (artikel 4).

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### Aanhef

2. In het tweede lid van de aanhef wordt verwezen naar artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van de geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde.

In de opsomming van de wijzigende besluiten moet de verwijzing naar de koninklijke besluiten van 7 januari 2002 en 30 september 2002 worden weggelaten. De opsomming moet worden aangevuld met een verwijzing naar het wijzigende koninklijk besluit van 17 februari 2002.

#### Artikel 1

3. Men redigere de Franse tekst van 1° als volgt:

"1° les mots «cinq ans au moins» sont remplacées par les mots «six ans au moins»;"

.../...

Artikel 3

4. Dit artikel kan beter geredigeerd worden als volgt:

"Art. 3. In hoofdstuk V, A, punt 6, van de bijlage bij hetzelfde ministerieel besluit worden de woorden «zal nog één jaar stage moeten doen in de reumatologie» vervangen door «zal nog twee jaar hogere opleiding in de reumatologie moeten volgen»."

Artikel 6

5. Aangezien, behalve voor artikel 4 van het ontwerp, niet wordt afgeweken van de gewone regeling inzake de inwerkingtreding van ministeriële besluiten, mag paragraaf 1 worden weggelaten.

-----

### PORTÉE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis entend apporter quelques modifications dans les critères d'agrément des candidats-médecins spécialistes en rhumatologie.

Une troisième année de formation supérieure en rhumatologie est ainsi requise (articles 1<sup>er</sup> et 3), et les conditions de formation sont précisées (article 2). La possibilité, pour les médecins spécialistes en médecine interne, de passer à la spécialité de la rhumatologie sous certaines conditions mais sans conditions de formation supplémentaire est également supprimée (article 4).

### EXAMEN DU TEXTE

#### Préambule

2. Le deuxième alinéa du préambule fait référence à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire.

Dans l'énumération des arrêtés modificatifs, il convient de supprimer la référence aux arrêtés royaux des 7 janvier 2002 et 30 septembre 2002. L'énumération doit être complétée par une référence à l'arrêté royal modificatif du 17 février 2002.

#### Article 1<sup>er</sup>

3. On rédigera le texte français du 1<sup>o</sup> comme suit:

"1<sup>o</sup> les mots «cinq ans au moins» sont remplacés par les mots «six ans au moins»;"

Article 3

4. Il vaut mieux rédiger cet article comme suit:

"Art. 3. Au chapitre V, A, point 6, de l'annexe du même arrêté ministériel, les mots «devra accomplir encore un an de stage en rhumatologie» sont remplacés par «devra encore suivre deux ans de formation supérieure en rhumatologie»."

Article 6

5. Étant donné que, sauf pour l'article 4 du projet, il n'est pas dérogé à la règle normale d'entrée en vigueur des arrêtés ministériels, le paragraphe 1<sup>er</sup> pourra être omis.

-----

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren  
Messieurs

D. ALBRECHT,

staatsraad, voorzitter,  
conseiller d'État, président,

P. LEMMENS,  
B. SEUTIN,

staatsraden,  
conseillers d'État,

H. COUSY,  
J. VELAERS,

assessoren van de afdeling wetgeving,  
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw  
Madame

A.-M. GOOSSENS,

griffier,  
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LEMMENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LEMMENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A.-M. GOOSSENS

D. ALBRECHT